



Servicios bibliotecarios tradicionales y electrónicos

Desimarie Quintana González, Ph.D.

Universidad de Puerto Rico en Utuado

21 de febrero de 2020



GOBIERNO DE PUERTO RICO
Departamento de Educación



Universidad
de Puerto Rico

DE DEPARTAMENTO DE
EDUCACIÓN
GOBIERNO DE PUERTO RICO

Agenda

1. Bienvenida
2. Pre-Prueba
3. Objetivos
4. Discusión del tema
5. Almuerzo
6. Continuación del tema
7. Actividades de práctica
8. Sesión de preguntas
9. Mensaje para reflexionar
10. Pos-Prueba
11. Cierre





Objetivos

- Entender la importancia y la utilidad de los servicios bibliotecarios tradicionales y electrónicos.
- Discutir algunas estrategias para fomentar las visitas y el uso de la biblioteca.



Objetivos (Cont.)



- Aprender nuevas formas que nos permitan fomentar la lectura.
- Integrar el Diseño Creativo (Design Thinking) a los servicios bibliotecarios y entender su metodología.



Según la Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas (IFLA) y la UNESCO, la misión de una biblioteca escolar es:



“...ofrecer servicios de aprendizaje, libros y otros recursos a todos los miembros de la comunidad escolar para que desarrollen el pensamiento crítico y utilicen de manera eficaz la información en cualquier soporte y formato” (1999, p. 1).



“También se ha demostrado que cuando los bibliotecarios y docentes trabajan en colaboración, los estudiantes mejoran la lectura y la escritura, el aprendizaje, la resolución de problemas, y trabajan mejor con las tecnologías de la información y de la comunicación” (1999, p.1).



Los servicios de la biblioteca escolar según IFLA y la UNESCO deben ir dirigidos a:



“...a todos los miembros de la comunidad escolar, sin distinción de edad, raza, sexo, religión, nacionalidad, lengua y situación social o profesional. Es preciso ofrecer servicios y materiales específicos para aquellos usuarios que, por alguna razón, no pueden utilizar los servicios y materiales habituales” (1999, p.1).



¿Cuál es la visión y misión de las Bibliotecas Escolares de Puerto Rico?



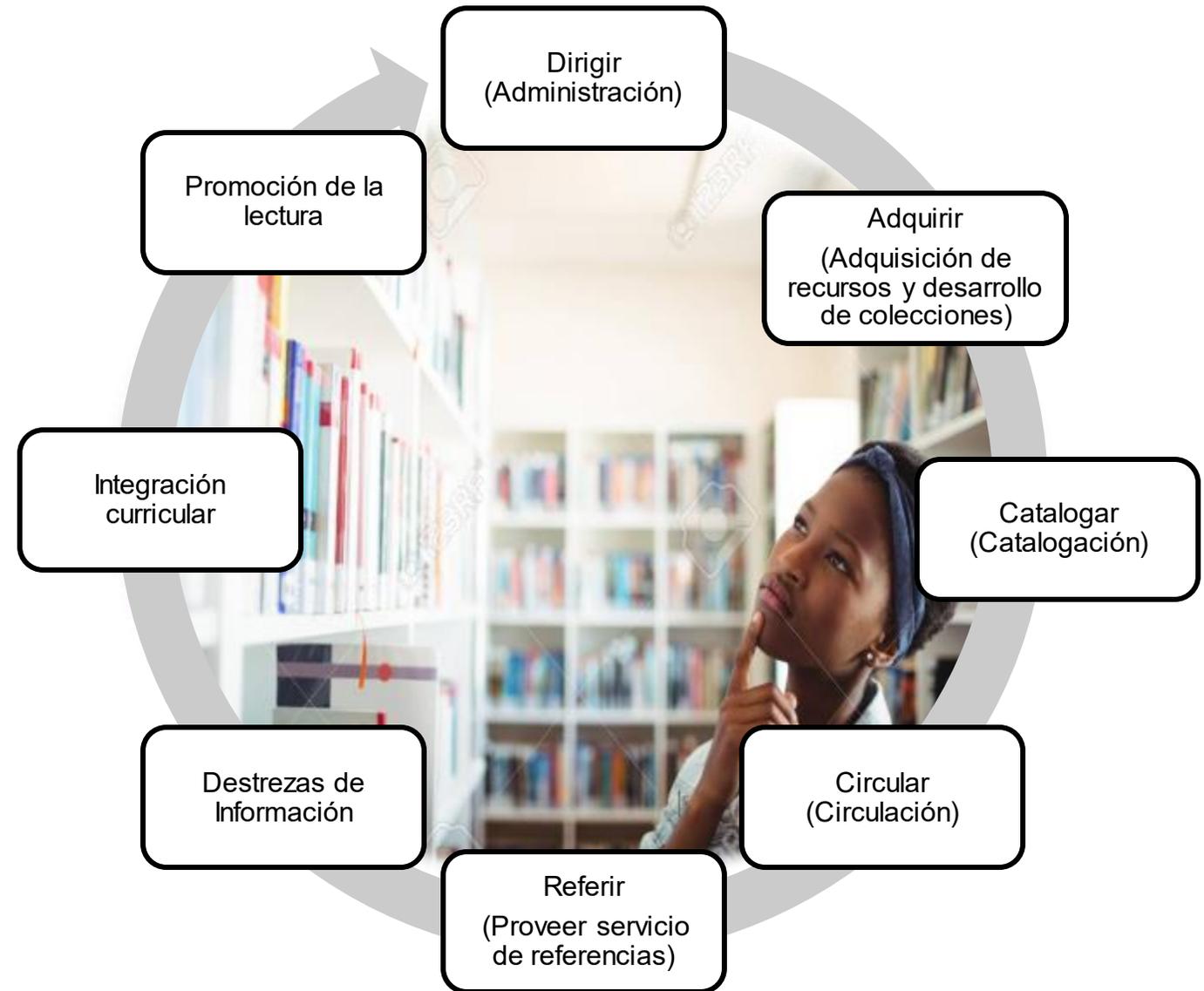
“... es un elemento medular que aspira a la creación de una sociedad democrática en la que se toman decisiones bien informadas que propendan a mejorar la calidad de vida individual y colectiva” (Bibliotecas Escolares PR web, 2020, p.1).



“... contribuye a la formación de lectores y aprendices de por vida garantizando un espacio donde se provea el libre acceso a la información y el respeto a la libertad intelectual. De esta forma, el estudiante utilizará las ideas y la información de una manera efectiva, considerando los valores éticos y estéticos de la sociedad” (Bibliotecas Escolares PR web, 2020, p.1).



La composición estructural de las funciones bibliotecarias tradicionales son las siguientes:





Integración de los servicios tradicionales con los electrónicos



La misión del bibliotecario, es ofrecer a los usuarios un excelente servicio de información, no ha cambiado, pero la tecnología ha agregado varias dimensiones nuevas a esta tarea (Youngman, s.f., p.1).



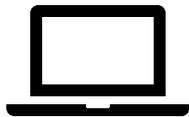
Importancia de la integración de los servicios tradicionales con los electrónicos (Cont.)



Por esto se puede decir que los servicios electrónicos llevan a los bibliotecarios a asumir nuevas funciones, algunas que son agradables y otras que no, pero lo importante es que todas las incorporaciones tecnológicas que se hagan son en beneficio del usuario. Y es muy importante establecer que en la mayoría de los casos estas funciones se suman a las obligaciones tradicionales, no las remplazan (Youngman, s.f., p.1).



Incorporación y utilidad de servicios bibliotecarios tradicionales y electrónicos

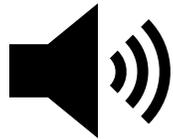


Servicio de Adquisición y Circulación:

- Los bibliotecarios encargados de las adquisiciones aún seleccionan y adquieren libros y revistas de forma tradicional.
- No obstante, ahora con la tecnología tienen que incorporar servicios de acceso en línea de artículos de revistas o libros en texto completo y otros servicios que se adquieren solo en forma virtual.
- Por lo tanto, la forma de circular del recurso puede ser virtual o presencial.



Incorporación y utilidad de servicios bibliotecarios tradicionales y electrónicos (Cont.)



Servicio de Catalogación:

- Los catalogadores no solo procesan libros, sino otros formatos electrónicos, audios, versiones electrónicas del ítem que estén catalogando, etc.
- También deben crear enlaces de libros o revistas electrónicas para gestionar conexiones de la colección bibliotecaria al catálogo.
- La utilidad es proveer un acceso directo a la versión electrónica del ítem.



← → ↻ 🔒 uprrp.summon.serialssolutions.com/search

Best Buy Credit Car...

Off Camp

SB) 🔍 New Search Advanced

REFINE YOUR SEARCH ✎

- Full Text Online
- Scholarly & Peer-Review
- Peer-Review
- Library Catalog

SUBJECT TERMS ▾

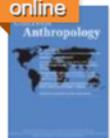
- index medicus (7,313)
- humans (6,657)
- animals (5,349)
- analysis (3,284)
- research (3,130)

More...

CONTENT TYPE ▾

- Journal Article (37,272)
- Newspaper Article (17,796)

1  **Lukacs** 🔗 ” ✉ 📁 ...
 by [Lukács, György](#); [Arvon, Henri](#)
 Testigos del Siglo XX ; 22, 1968, 1. ed.
 Book: [Disponible, 199.439 L954za, UPR RRP SB Lázaro Colecciones, Circulación](#)
 🔗 Preview ▾

2  **John R. Lukacs** 🔗 ” ✉ 📁 ...
 by [Lukacz, John R](#)
 Current Anthropology, 02/2017, Volume 58, Issue 1
 Journal Article: [Full Text Online](#)
 🔗 Preview ▾

3  **Georg Lukács as a communications scholar: cultural and digital labour in the context of Lukács' Ontology of Social Being** 🔗 ” ✉ 📁 ...
 by [Fuchs, Christian](#)
 Media, Culture & Society, 05/2016, Volume 38, Issue 4



Incorporación y utilidad de servicios bibliotecarios tradicionales y electrónicos (Cont.)



Servicio de referencia:

- También los referencistas están experimentando una doble función, ya que tienen que atender al usuario presencialmente y virtualmente.
- Por ejemplo, el servicio remoto que se dé mediante una plataforma virtual o por correo electrónico tiene una clientela de usuarios más exigente y con mayores expectativas (Rettig 1993).
- En muchos casos al no estar presencialmente necesitan una atención especial, aun cuando utilizan los mismos recursos electrónicos que concurren en la biblioteca.



Incorporación y utilidad de servicios bibliotecarios tradicionales y electrónicos (Cont.)



Servicio de referencia:

- También la operación virtual de referencia puede ser más compleja y demandar más tiempo que el servicio tradicional que se brinda en la biblioteca.
- De hecho, según Grodzins–Lipow la mayor variedad de funciones nuevas se está observando en el área de referencia (1997).



Incorporación y utilidad de servicios bibliotecarios tradicionales y electrónicos (Cont.)



Servicio de Destrezas de Información:

- El rol fundamental del Bibliotecario es su labor como educador.
- Por esto es esencial cumplir con la alfabetización informacional, que ocurre cuando un usuario tiene la capacidad de comprender y valorar cómo se produce la información y sabe como utilizarla de una manera ética (Torres Pérez, 2016).



Incorporación y utilidad de servicios bibliotecarios tradicionales y electrónicos (Cont.)



Servicio de Destrezas de Información:

La **American Library Association** establece que las destrezas de información son: “A set of abilities requiring individuals to recognize when information is needed and have the ability to locate, evaluate, and use effectively the needed information” (2006, p.1).



Incorporación y utilidad de servicios bibliotecarios tradicionales y electrónicos (Cont.)



Servicio de Destrezas de Información:

- En esta área los bibliotecarios tienen la responsabilidad de que los niños aprendan a:

Identificar que tienen una necesidad de información

Saber dónde pueden buscar información (recursos, personas, lugares)

Evaluar toda la información encontrada y manejar correctamente los datos

Usar éticamente la información

Presentarla de manera adecuada



Incorporación y utilidad de servicios bibliotecarios tradicionales y electrónicos (Cont.)



Servicio de Destrezas de Información:

- En la actualidad, con los servicios electrónicos hay más retos. Ya que existe un sin número de información y es nuestro deber como bibliotecarios enseñarle a nuestros estudiantes cómo reconocer las fuentes de autoridad fiable que pueden utilizar para realizar sus trabajos.
- También hay que educarlos respecto a las direcciones electrónicas fiables para circunscribir la búsqueda a una información con credibilidad (.edu, .gov.org, etc.).



Incorporación y utilidad de servicios bibliotecarios tradicionales y electrónicos (Cont.)



Servicio de Destrezas de Información:

- También de acuerdo al grado académico se pueden preparar pequeños talleres sobre:

Redactar un ensayo

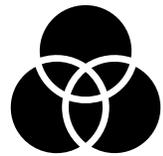
Hacer uso de la información de una manera ética

Desarrollar una buena presentación oral

otros temas



Incorporación y utilidad de servicios bibliotecarios tradicionales y electrónicos (Cont.)

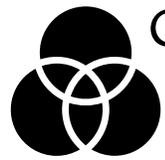


Cómo fomentar la Integración curricular:

- Según el Programa de Servicios Bibliotecarios y de Información del Departamento de Educación de Puerto Rico: El Bibliotecario debe establecer un programa para el desarrollo de destrezas de información, asegurándose que impactará a todos los estudiantes, al integrar al currículo este componente. Esta integración debe ser sistemática, pero también creativa.



Incorporación y utilidad de servicios bibliotecarios tradicionales y electrónicos (Cont.)

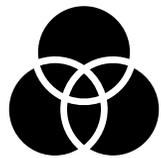


Cómo fomentar la Integración curricular:

- El bibliotecario debe evaluar los planes de integración que desee incorporar durante el semestre. Para lograrlo debe examinar la [Guía para Integrar las Destrezas de Información al Currículo preparada por el Departamento de Educación de Puerto Rico.](#)



Incorporación y utilidad de servicios bibliotecarios tradicionales y electrónicos (Cont.)



Cómo fomentar la Integración curricular:



Materia: Español

Grado: Tercero

Estándar 3 Aplicación de la información:

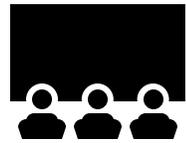
El estudiante es capaz de crear un producto de información que satisfaga sus necesidades académicas y de la vida diaria (vi).

Indicador de ejecución:

Organizar la información recopilada usando dibujos, palabras, frases, esquemas, mapas conceptuales sencillos o bosquejos de primer nivel, de acuerdo con los temas y subtemas de su trabajo de investigación identificados en el Estándar 1 (p. 143).



Incorporación y utilidad de servicios bibliotecarios tradicionales y electrónicos (Cont.)



Dentro de las actividades pueden estar las siguientes:

1. Repasar con los estudiantes los pasos del proceso de investigación que han llevado a cabo hasta el momento.

Preguntar:

- ¿Qué pasos del proceso de investigación hemos completado?
- ¿Cuál es el próximo paso a seguir?
- ¿Por qué es necesario organizar la información antes de presentarla?
- ¿De qué forma organizarían ustedes la información que ya encontraron sobre su personaje ilustre? Entre otras preguntas que se pueden realizar de acuerdo al tema que se esté trabajando (p.144).



Incorporación y utilidad de servicios bibliotecarios tradicionales y electrónicos (Cont.)



Dentro de las actividades pueden estar las siguientes:

2. También pueden explicar a la clase que para organizar la información recopilada, resulta muy útil preparar un bosquejo. El bibliotecario debe demostrar cómo se prepara con un ejercicio práctico (144).



Otros servicios electrónicos que se ofrecen en la actualidad



Buscadores como Google

Juegos digitales

Tutoriales o videos

Redes sociales

Lectura digital

Colecciones digitales

Uso de programados
(Outlook, Word, Excel, Power Point,)

Google Site

Word Press



Estrategias para fomentar las visitas y uso de la biblioteca



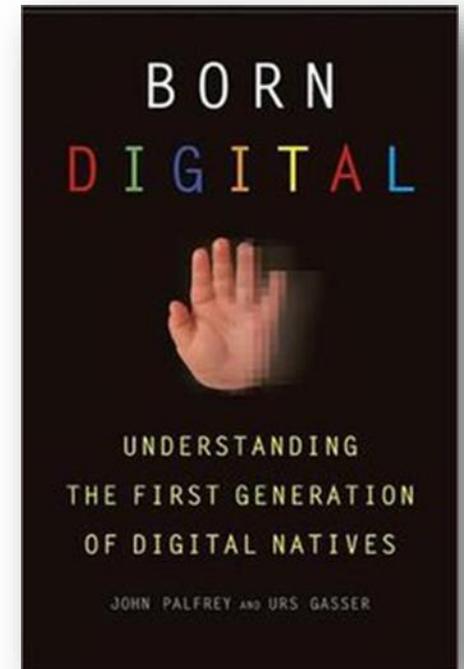
- Se puede crear un club de lecturas. Este puede ser organizado por el maestro de español y el bibliotecario escolar. Si el grupo es de sexto grado pueden leer un libro mensual y discutirlo. De esta manera, ejercen el criterio propio, hacen de la lectura un hábito, se enriquecen culturalmente y se apropian de la biblioteca (Uso de recurso tradicional).
- Si el grupo es de kínder a tercero se pueden utilizar libros electrónicos, ya que al tener audio e imágenes puede captar la atención del niño/a. A continuación un ejemplo:



Debemos tener en perspectiva...



There is one thing you know for sure: These kids are different. They study, work, write, and interact with each other in ways that are very different from the ways that you did growing up. (...) Major aspects of their lives—social interactions, friendships, civic activities—are mediated by digital technologies. And they've never known any other way of life (Palfrey & Gasser, 2008, p. 2).



Estrategias para fomentar las visitas y uso de la biblioteca (Cont.)



- Dar a conocer la biblioteca como un espacio para fomentar el amor por la lectura y el aprendizaje.
- También sirve para integrar a los estudiantes con la facultad y la comunidad. Esto se puede dar por medio de la realización de actividades pertinentes para los diversos grupos. Como por ejemplo: Ir a una charla sobre: “Como manejar los cambios inesperados: Un divorcio, una muerte o una enfermedad”.
- Se trata de buscar temas de interés para los diversos grupos que involucren a la comunidad académica.



Estrategias para fomentar la lectura



Se pueden hacer ejercicios de reflexión antes de realizar una lectura:

¿Para qué voy a leer?

- Ayuda a establecer los objetivos de la lectura.

¿Cuál es el propósito de la lectura?

- Identifica la prioridad lectora.

¿Qué sé de este texto?

- Activa los conocimientos previos o relacionados con la lectura.

¿De qué trata el texto?

- Tema central del texto. Permite mantener enfocada la atención del lector.

¿Qué me dice su estructura?

- Ayuda a predecir o plantearse la línea de pensamiento del autor.



Otras alternativas para fomentar la lectura



Realizar actividades con autores.

Leer libros y plasmen su pensamiento crítico en un blog.

Crear un “Movie days”: películas basadas en libros y exhibir el libro.

Programar lectura de cuentos en la biblioteca para grados primarios.

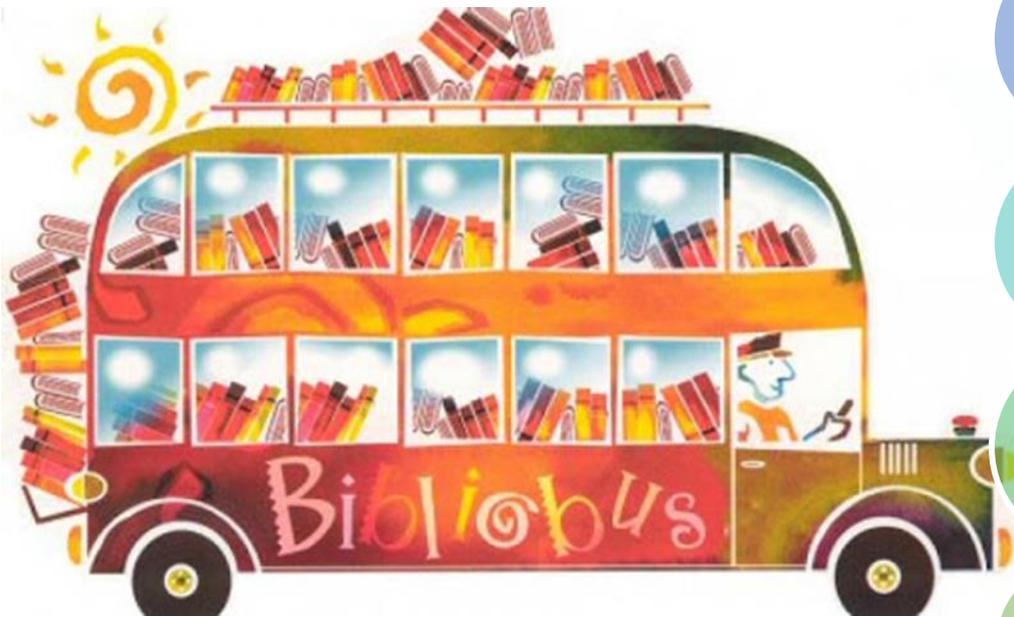
Dar talleres de creación literaria.

Realizar ferias de libros y exhibiciones.

Crear un ambiente al estilo Bibliopatio



Otras alternativas para fomentar la lectura (Cont.)



Visitar bibliotecas rodantes.

Realizar lecturas dramatizadas.

Promover la lectura utilizando todos los sentidos (Pod Cast, You Tube, Braille).

En el caso del bibliotecario mantenerse al día con los nuevos libros que salen y que pueden apelar a la comunidad escolar.



Promover la lectura digital



- También debemos promover la lectura digital.
“No se puede encerrar el acto de leer en el objeto del libro”... (Ada Myriam Felicié, doctora en Biblioteconomía y Documentación de la Universidad Carlos III de Madrid, España).
- Por ejemplo: Pueden leer noticias de diversos periódicos en línea, como *El Nuevo Día*, *El País*, entre otros. Esto los va ayudar a leer digitalmente y a expandir su cultura.



Integración del Diseño Creativo (*Design Thinking*) a los servicios bibliotecarios



- ... es un método de resolución de problemas con un enfoque creativo, práctico, intencional y repetible, que estimula soluciones innovadoras y da respuesta a las necesidades reales de los usuarios, mejorando el resultado obtenido y, como consecuencia, su experiencia en relación con el servicio (Burguillos, 2016).



Integración del Diseño Creativo (*Design Thinking*) a los servicios bibliotecarios (Cont.)



- En estos métodos se considera al usuario como el elemento clave para definir, diseñar y evaluar cualquier actividad relacionada con la creación de sistemas.
- Tener en cuenta al usuario significa considerarlo desde una perspectiva holística: sus deseos, expectativas y necesidades, sus limitaciones físicas y cognitivas, sus aspectos racionales e irracionales o emocionales, etc. (Burguillos, 2016).



Integración del Diseño Creativo (*Design Thinking*) a los servicios bibliotecarios (Cont.)



- El método permite trabajar en equipo para llevar a cabo soluciones innovadoras de manera abierta y colaborativa.
- Persigue estimular la cooperación y la creatividad rompiendo con ideas preconcebidas, poniendo las personas en el centro del proceso, no tanto con la visión de una investigación de mercado sino con la mirada de un etnógrafo, que observa y participa de la comunidad que investiga (Burguillos, 2016).



Integración del Diseño Creativo (*Design Thinking*) a los servicios bibliotecarios (Cont.)



- Como su nombre lo dice se basa en el diseño a través del pensamiento, el cual también es una forma de pensar, porque empiezas a ver el mundo como un diseñador, incluso si no lo eres.
- Pensar como un diseñador no se trata de saber dibujar, se trata de abrazar lo desconocido y ser creativo ante la ambigüedad. La adopción de la mentalidad de un diseñador le permite ver los problemas como oportunidades y le brinda confianza para comenzar a crear soluciones transformadoras.



Integración del Diseño Creativo (*Design Thinking*) a los servicios bibliotecarios (Cont.)

- Sabemos que este enfoque puede ser diferente de la forma en que normalmente se trabaja y la idea de no saber el resultado final puede dar miedo, pero vale la pena tener en cuenta que es importante confiar en el proceso (Equihua, 2019).



Integración del Diseño Creativo (*Design Thinking*) a los servicios bibliotecarios (Cont.)



Pasos del método de Design Thinking:

Elige un reto:

¿Qué necesidad o desafío hay que resolver urgentemente?

Inspírate:

Salir del pensamiento analítico es la esencia, para conseguir la inspiración debemos hablar con la comunidad, sumergirnos en las perspectivas y experiencias de otras personas, visitar nuevos lugares y mirar las cosas a través de una perspectiva diferente.

Genera ideas:

Reunirnos con personas diversas para llevar a cabo una lluvia de ideas en común. Tomarnos el tiempo necesario y darnos a todos libertad creativa.

Lleva la idea a la vida real:

Es el momento de elegir y llevar a la práctica una de las ideas que hayan surgido en el *brainstorming* anterior.

La mejor manera de hacerlo es construir un prototipo rápido que ayude a visualizar el proyecto.

Itera, repite:

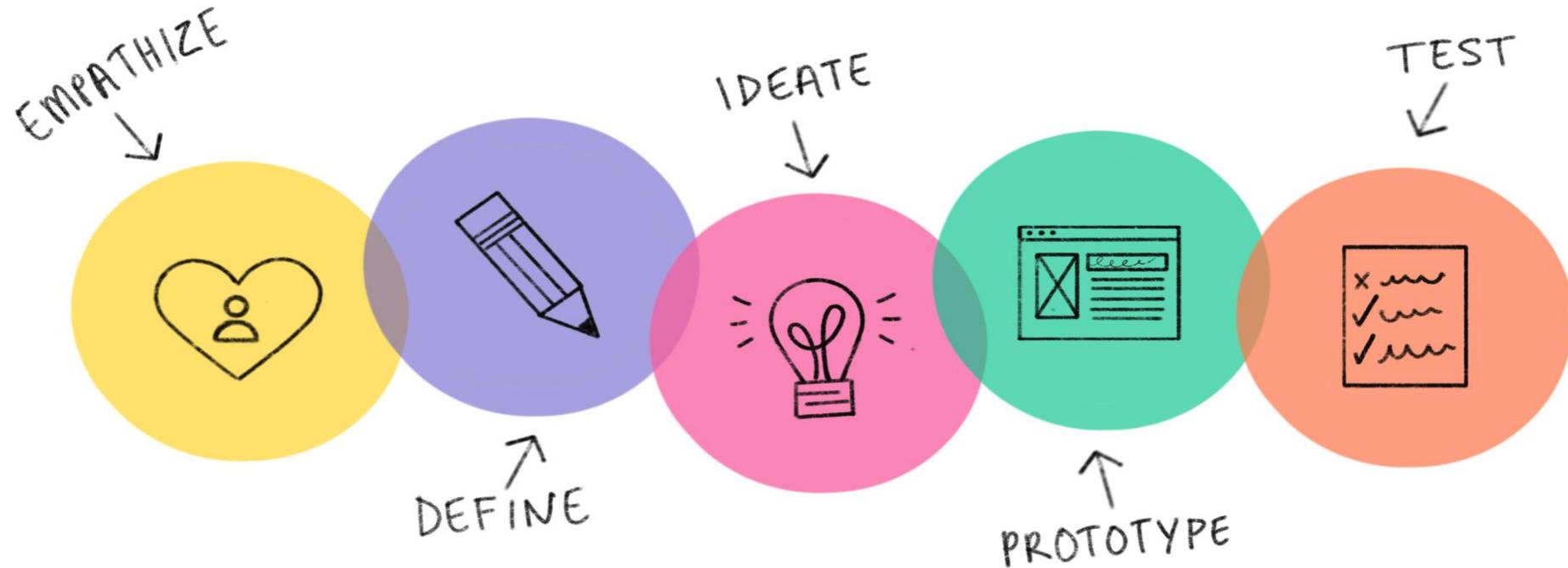
Debemos hacer los cambios necesarios para lograr el proyecto.

Comparte:

Una vez que el proyecto se ha refinado, es el momento de compartir en qué consiste, cómo llegó a ser, y cuáles son las expectativas que tiene (Burguillos, 2016).



Para practicar el *Design Thinking* debe seguir los siguientes 6 pasos:



Actividades de práctica



- Dramatizar una escena en la que el bibliotecario ejemplifique un servicio bibliotecario tradicional y uno electrónico.
- Debe Identificar una situación particular de tu biblioteca escolar en la que puedas buscar una solución mediante el *Design Thinking* y describir el proceso.
- Presentar y explicar el desarrollo de una posible actividad que no se haya mencionado para promover la lectura en su comunidad escolar.



Mensaje para reflexionar...



- Si aceptamos la tecnología y combinamos los elementos apropiados para operar y adoptamos una postura de cambio y adaptación constante, las bibliotecas estarán bien ubicadas para hacer frente a los futuros desafíos tecnológicos y podremos darle la atención adecuada al usuario (Youngman, s.f., p. 1).



Pos-prueba

Referencias

- ALA's Literacy Clearinghouse. (2020). *Information Literacy*. Recuperado de <https://literacy.ala.org/information-literacy/Bibliotecas Escolares P.R.>
- (2018). *Perfil del Programa*. Recuperado de <https://sites.google.com/site/bibliotecasescolaresdepr/documentos/vision-y-mision>
- Burguillos, F. (2016). Design thinking for libraries: piensa el futuro de la biblioteca como lo haría un diseñador. *Anuario ThinkEPI*, 10, 109-11.
- Departamento de Educación de P.R. (2007). Guía para integrar las Destrezas de Información al Currículo. Recuperado de <https://drive.google.com/file/d/0B7PIWW6Tj0leY2E1YjUyMTEtZWVkYy00NGlZLTg0MzUtNTg2YzdhdWRmZjA4/view>
- Equihua, S. (2019). *Design Thinking para Bibliotecas: una introducción*. Recuperado de https://www.infotecarios.com/design-thinking-para-bibliotecas-una-introduccion/#.Xe6pr_wpCH
- Grodzins-Lipow, A. (1997). Who Will Give Reference Service in the Digital Environment? *Reference & User Services Quarterly*, 37, 125-129.
- Palfrey, J., & Gasser, U. (2008). *Born digital: Understanding the first generation of digital natives*. New York, NY: Basic Book.
- Rettig, J. R. (1993). Academic Reference Service Astride a Fault Line. *Wilson Library Bulletin*, 67, 53-54.
- Torres Pérez, M. L. (2016). *Frameworks: Marco para la alfabetización informacional en la Educación Superior*. Recuperado de <https://www.infotecarios.com/frameworks/#.Xe6pVPwpCHs>
- UNESCO & IFLA. (1999). *Manifiesto sobre la biblioteca escolar*. Recuperado de http://www.unesco.org/webworld/libraries/manifestos/school_manifesto_es.htm
- Youngman, D. C. (S.f.). *Reflexiones acerca del personal bibliotecario en la era de la tecnología elementos básicos para hacer frente al cambio*. Recuperado de <https://www.biblioteca.org.ar/libros/5081.htm>

¡GRACIAS!



GOBIERNO DE PUERTO RICO
Departamento de Educación

Servicios bibliotecarios tradicionales y electrónicos ©Desimarie Quintana 2020



Universidad
de Puerto Rico

DE DEPARTAMENTO DE
EDUCACIÓN
GOBIERNO DE PUERTO RICO